

LA REVISTA

DIARIO INDEPENDIENTE

Propietario ADAN GARCIA

AÑO IV

San José, Costa Rica, domingo 20 de julio de 1902

NUMERO 910

F. E. PARRAGA Y CIA.

UNICOS IMPORTADORES DEL

COGNAC
RENAULT & Cie.

Este Cognac, premiado con *medallas de oro* en varias exposiciones, es el *favorito* de las personas de la *nobleza del dinero* y un poderoso agente de la *salud*, recomendado por los médicos.

El que lo pruebe no tomará otro que **El Cognac Renault y Cia.**

Pídase en todas partes.

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

-Librería y Papelería de Iglesias Hnos.-

Calle Central, Norte, n° 88.—Apartado n° 170.

Útiles para las escuelas, Papelería y objetos de escritorio

Llegan por correo semanalmente obras nuevas de los mejores autores.

Suscripciones á obras de todas clases y á periódicos de todas partes

ESPLENDIDO NEGOCIO

Vendo el magnífico Establecimiento de

VINATERIA

que fué de mi esposo don Ventura Cordero. Esta situado cerca de la Estación del Ferrocarril y frente á la Estatua de Juan Santamaría.

Para condiciones entenderse con la que suscribe.

Lidia v. de Cordero.

Alajuela, Junio de 1902

JARDINERIA BELLA-VISTA

Frente al HIPODROMO

A QUI se encuentran de venta: Semillas, Flores y verduras de toda clase y Plantas de unas y otras, lo mismo que Arboles frutales y de adorno.

P. Rucavado

T. ASSMAN & CO.

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Importación y Exportación.

Agencias y Comisiones.

POR EL LADO DE LA PUEBLA

vendo muy barato, un solar bien situado, también una casa dividida en tres pequeñas que se alquilan en conjunto ó separadamente.

San José, abril 5 de 1902

JOSE DURÁN

LA REVISTA

DIRECTOR,

REDACTOR

Y ADMINISTRADOR,

AGUSTIN LUJAN

CORREDACTOR:

Pedro N. Gutiérrez

LOS DEPENDIENTES

DE COMERCIO

III

Ayer tratamos de demostrar que el Congreso de la República sí puede ocuparse en resolver el problema planteado por los dependientes de Comercio.

Hoy nos toca examinar si es justa y hacedera la pretensión.

No vacilamos en estar por la afirmativa.

La clase trabajadora—y en Costa Rica la componen todos sus habitantes—dista mucho de la antigua y bárbara esclavitud. La vida tiene que distribuirse racionalmente si como se pretende hoy, debe ella ser tomada como un fin, sin derecho para nadie á prevalerse de situaciones especiales, con objeto de explotar ó deprimir á sus semejantes.

El agricultor trabaja su día: al trabajo mezcla el ejercicio que da salud y el placer de sus progresos.

Las profesiones intelectuales dan medios desahogados de vivir.

El comercio, que es la otra gran actividad de la Nación, alimenta la holgura sabrosa de buen número de costarricenses y extranjeros.

Esas son las grandes líneas de trabajo; pero los intermedios están llenos con lo menudo de la actividad, dependiente en cualquier forma de uno de los tres grandes caudales.

Ahora bien, aunque la mayoría está compuesta de lo pequeño, la fuerza está en poder del menor número.

Deber del Estado es vigilar que la dignidad humana, tal como está entendida y explicada por la filosofía democrática contemporánea, no sea comprometida merced á la fuerza de las circunstancias.

En Costa Rica ha empezado á conocerse este problema y buena prueba de ello es la creación de la Liga de Obreros.

No se diga que obedeció exclusivamente á necesidades políticas de momento, porque aun así, lo que persigue la asociación es el logro de mayores comodidades para la clase artesana.

A nadie se oculta por otra parte que hoy se preocupan en igual medida de las riquezas, las sociedades civilizadas de la tierra.

¿Habríamos de ser nosotros, latinos enamorados del ideal, menudados al extremo de no escuchar una voz justa de protesta, de no procurar remedio á un desacierto?

La Liga de Obreros, moralmente está obligada á auxiliar la pretensión de los dependientes de comercio.

Aquí es donde pueden empezar sus diputados á proteger los intereses directos de sus representados. Es claro que no sólo el proteccionismo industrial ha de perseguirse, también es de trascendencia el proteccionismo personal de los obreros.

En lo que hemos llamado lo menudo del trabajo, incluimos á todos los que dependen de la agricultura, de la ciencia ó del comercio.

Observando esos tres gajos de la actividad nacional, se echa de ver sin esfuerzo la diferente suerte que unos y otros corren en el país.

Los jornaleros, mandadores, etc. si bien llevan la parte ruda de la tarea, es lo cierto que en esa rudeza tienen la garantía de su vida. ¿Cuántos de los que aquí vivimos respirando el aire melfítico de San José, no daríamos todas nuestras pequeñas diversiones por un par de bueyes y una carreta, y no trocaríamos nuestras dichas ciudadanas

nas por la alegría de contar los sábados, con la ansiedad de la avarencia, las ganancias de la semana?

De los que sirven á la sección intelectual no hay que hablar. Todos los empleados públicos, aun los que se desviven por los intereses que sirven, saben que se gana bien y, en general, se huega mejor. Los auxiliares de los profesores, que nada tienen que entender con el Gobierno, gozan de las gangas de sus jefes.

En cuanto al comercio, la cosa marcha despacio en el sentido de dar comodidad y largas á los dependientes.

Es una legión de éstos la que sin mover pie fuera de un edificio se ve obligada á permanecer activa durante casi todas las horas de vigilia. Por manera que si notamos que la salud privada es requisito para la salud pública; si nos acordamos de la pena y las fatigas que por costumbre inexplicable imponemos á buena parte de los auxiliares de la riqueza nacional; si comparamos y pesamos la desigualdad de situaciones; si calculamos la utilidad de unas reformas, no podremos menos de convenir en la justicia con q' los dependientes pretenden—no q' se nivelen las fatigas—sino que se alivien en una parte bien significativa para ellos y de una importancia nula para los patrones.

Dejamos por examinar si es factible la reforma y las ventajas so-

CALUMNIADA!

Tal es el título de la nueva obra dramática del distinguido poeta nacional Emilio Pacheco Cooper. Con gusto hemos visto que la prensa manifiesta el deseo vehemente que se tiene de conocer este drama, que, á no dudar, debe satisfacer al ilustrado público josefino—dadas las distinguidas dotes artísticas que adornan al poeta, honra de las letras costarricenses—y en el cual drama presenta uno de esos problemas sociales que tanto nos preocupan.

Pacheco Cooper, como dramaturgo, se ha dado á conocer ventajosamente con motivo de la representación de "Venganza de Poeta", estrenado en el Teatro Nacional con éxito en extremo halagador.

Nosotros también veríamos con agrado que la Compañía dramática Serrador-Marí solicitara del señor Pacheco Cooper su nuevo drama CALUMNIADA...! para su representación, y así colmaría los justos deseos del público. Esa representación, sin duda alguna, redundará en beneficio de la Empresa y de las letras patrias.

ACTUALIDAD

Ahora que está en moda, señor Redactor, debía yo escribirle si-

quiera una carta político-fuerte de una sensación eléctrico-magnética, que á mí me importa un ble. do q' haya gente q' le tenga miedo á cosas que sean *eléctras* y que formen algarabía por lo que no han visto todavía y juzguen de lo que no saben.

Pero si yo meto la pata en asuntos políticos y no me pongo á criticar todo lo que hace el gobierno, venga bien ó mal, ya tengo sobre mí la tempestad de muchos que ayer todo lo encontraban malo y hoy también la censura de periódicos metidos en asuntos que poco les puede importar, porque sienten lo que no sienten, quiero decir, su patria es la de este mundo, lo contrario que dijo Jesucristo, y no se me diga que yo soy de esos que son tan exclusivistas que sólo los que nacen ó se crían en un país deben tener la (palabra; no señor, todo el que pueda y quiere lo hace, con sólo una diferencia, que algunos de los cosmo-políticos toman interés en los asuntos públicos, saludando á los tiranos con salvas y deprimiendo á los nacionales.

Sobre esto puedo yo llenar columnas de periódicos, porque no es la primera vez que he combatido á las aves de paso, cuyo patriotismo para mí está en razón inversa de su inteligencia. Naturalmente sentimos el bien ó el mal de la patria como propio.

Aquí me parece provocar otra tempestad y que me dirán egoísta, enemigo del extranjero, de la luz, etc., etc. Nada de eso, los países más grandes son los que le abren las puertas al extranjero honrado y laborioso. Los países más revueltos y más explotados son aquellos donde los gobiernos buscan su sostén en extranjeros cosmo-políticos, y vaya que el nuestro tiene sus páginas bien enredadas y aun todavía no escarmentó!

Venga el sabio, el artista, el industrial, el artesano, pero atrás el que se ingiere en asuntos locales y "los espadachines de oficio" que ponen su espada dentro de la vaina y el pecho detrás del garrote más grueso que se les presenta.

Pasemos á otra ú otras cosas que se agitan como los volcanes cuando uno de ellos toma la iniciativa. Cualquiera q' se fije en esta época juzga q' ellos han entrado en transacción; pero esto no debe alarmarnos, estamos viendo la erupción que ha comenzado ya, como los remolinos cuyos vientos encontrados no reparan en pelillos y bajan de su altura y al descender arrastran cuanto encuentran en su camino. A esto se sucede que otros se sacuden el polvo y no sabemos cuál será el fin de este polvorín. Cuán cierto es aquello de que

"Este mundo comedia es,
Y los que ciñen laureles,
Hacen primeros papeles
Y á veces son entremés."

Yo quiero también imitar á ciertos escritores, que de cuando en cuando meten su estrofa, la cual á veces viene de molde y otras no cabe porque el molde es más grande ó más pequeño.

Pero veo, señor Redactor, que he hablado de cartas y me voy descartando de otro modo, y no dejo de tener razón desde luego que ellas llevan á unos al terreno del honor y al del desprecio á otros. Lecciones que me llegan tarde, pero que aprovechará la ardiente juventud, si es que llega algún día á familiarizarse con los proyectiles, tan buenos para sostener y afirmar, y tan inútiles en los casos en que se trata de manejarlos taco á taco.

No es poca dicha haber nacido con la propiedad del miedo, que ni quita ni pone rey, y hace uno sus alharacas, y euando el caso es grave, apela uno á sus amigos y hecho una furia les dice: "ténganme porque lo mato"; y aquí viene otro cuarteto, que he visto ú oído no sé dónde.

Aconseja la teoría
Que en un desafío formal,
Cuando la cosa anda... mal
Se avisa á la Policía.

Y no continuo porque entraría en "Debate" y por las razones que me juzguen amigo del garrote, de la apretazón de la prensa y todo lo que desordenó antes y entra hoy en un nuevo orden con las correcciones del caso, pues cuando los errores no tienen remedio se apela á la fe de erratas.

PAS TOR.

Diálogo de actualidad

—Válgame Dios, don Benito, qué azarosa situación!...
—Esta persona de injundia, Explíqueme, por favor, Lo que dicen las gacetas:
Que no me entra ni á cañón Suma tan grande gastada En casas de corrección.
—Dice la verdad la prensa. Ya la hora de hablar llegó: Las faltas de un mal gobierno El pobre pueblo paga hoy. Aquel lujo caprichoso Y la vana ostentación Con que el Gobierno pasado Muchos humos se gastó, Causaron nuestra miseria, ¡Que sólo conoce Dios!, Pues el artesano come Sin temor á indigestión. ¡¡¡ Setecientos mil colones!!! Esa suma, sí, señor, Del Tesoro Nacional Sin escrúpulos salió.
—Será cierto, don Benito?
—Como lo oye, don Pasión. Y al ver que la obra es inútil El Ministro ya pensó Que de esos tristes palacios

Se haga la demolición.
—¡Mal pensao! ¡Mal pensao!
Con el Ministro no estoy.
No dan por los materiales Ni la mitad del valor.
Siendo yo de los de arriba, Si yo fuera don Censión, Para no perder, tomaba Un segurito del "Sol" Y después le daba luego A tan lujosa armazón!

Duque de Jim.

EL BESO

Traducido del Alemán
para LA LEVISTA

Beso: Aplicar la boca en la cara, en la mano ó en un objeto cualquiera.

Tal es la definición que da Littré del acto más elocuente, del gusto más exquisito que se proporciona el hombre con ayuda de su graciosa compañera.

Si hubiera estado en lugar de Littré, no me hubiera decidido á definir lo indefinible; hubiera dicho (de una manera muy tonta) que el beso era... el beso. Pero sin duda que la venta de mi diccionario no hubiera alcanzado tanto éxito.

No es sino bajo una viva emoción que toco ahora este febricitante punto, punto color de rosa, á veces con sus ribetes de sombra. Siento que dos voces interiores me hablan del beso: que hay en mí dos personalidades que tratan de discrepar en el delicado asunto que me ocupa.

No importa. Dejemos al sentimiento que discurra aun cuando después tenga que establecer reparos la reflexión.

El que está más convencido de las emociones del beso es el parisiense. Nadie lo practica como él. Primero envía la higiene al diablo que renunciar á tan deliciosa práctica. Nunca ha lanzado la menor queja contra esa endiablada serafín de almibaradas alas que se prende de los labios.....

Todo á un tiempo me pregunta qué es el beso! No sé como voy á salir. ¡Tendré que hacer la distinción entre beso y beso!...

Tantíemos una pequeña clasificación científica. ¡Son tan dichas las clasificaciones científicas!... Frente á un problema social de esta clase, por más que se tenga meollo, no se puede tener suficiente método y espíritu científico.

Propongo para salir del paso tres clases de besos:

Primera clase: Besos irresistibles, necesarios, indispensables á la causa que sirven (Todos los inspirados por el amor).

Segunda clase: Besos que no son indispensables, superfluos; besos de lujo. (Todos los que inspiran la amistad y la afección).

Tercera clase: Besos completamente inútiles y estúpidos. (Todos los inspirados por nada absolutamente).

Pienso que para la primera categoría de los besos la higiene de

be oír y callar, pues es una institución sólida, protegida por las armas de la pasión. ¡Qué digo!... un sacramento contra el cual toda lucha es vana. Esos besos son grandes como el sol y tempestuosos como el mar: quemar y Jevorran, pero no destruyen: templan el espíritu.

En los labios de los enamorados los microbios se calcinan. Cuando á besarse tocan, la higiene cruza los brazos segura de que no hace falta su labor. El beso no es más, entre dos que se quieren, que el cambio de un gesto lleno de hermosura y de atracción, naturalmente.

Hay que convenir en que cuando dos novios jóvenes se disponen á unir para siempre sus existencias, á no ser en lo sucesivo más que un sólo corazón, que una sólo alma, esto es, cuando se preparan á poner todo en común... pueden también juntar sus microbios en... la resonancia de un beso, quedándose la esperanza de una dichosa neutralización. Me figuro que ciertos microbios se amuevan bajo la descarga de simpatías ó estiran la *pata* al golpe eléctrico que reciben de la divina chispa.

No parece sino que angelitos bajaran del mismo cielo para desinfectar los besos de los novios en un líquido cuyo color es el del iris y cuya potencia no tiene límites. Tan pronto como ven que dos corazones están flechados comienzan á revolotear al rededor de las flores, se bañan en los perfumes y luego aletean como pintados gorrioncillos junto á la enamorada pareja, como diciéndole: "anda, mancebo, besa á tu compañera; ella tiene miel en los labios; no hay peligro en que la beses: es tu amada....."

Tengamos respeto por los besos de la primera clase. Son sagrados. Poco importa la higiene.

Los besos de la segunda categoría son mucho menos interesantes. Carecen casi siempre de poesía. La mayor parte de ellos se pueden economizar.

El cuadro que ofrecen dos niños que se besan es encantador. Nada hay tan mono como el beso que estampa en la mejilla el nictuelo á la sonriente abuelita. Guindas maduritas semejan sus lindas bocas sonrojadas.....

El pariente ó el amigo gusta de besar al niño ya en la calle ó después de las comidas, en la casa.

Sobre esto tengo mis preocupaciones. Se puede discutir la oportunidad sin pasar por un destructor de la sociedad ó de la familia. La tradición ha fomentado esos besos; la costumbre los tolera. Más bien considero innecesarios los besos entre hermanos é íntimas amigas. Muchos de esos besos son funestos en casos de epidemia! No es indispensable para probarse simpatía acumularse un cucuracho de besos en cada carrillo.

Todas estos besos son de lujo. Y si no pido la abstinencia absoluta reclamo al menos un poco de temperancia.

Hay muchos modos de manifestarse amistad. No es necesario aplicar la boca en la cara... como dice Littré, para poner en evidencia el cariño.

La tercera clase de los besos merece mucha atención.

¿Cuáles son los besos que califico de completamente inútiles y hasta estúpidos?

Aquí te quiero escopeta. Primero los que las sirvientas prodigan á los niños. Qué barbaridad! Yo no he sido nunca nodriza, pero me figuro que esa gente se preocupa muy poco de las consecuencias funestas que su beso pueda producir. Yo no he podido nunca comprender semejante beso! Es tan importante ponerse en lugar de los demás....

¿Será esto el hecho de una sugestión liberal? La niñera que besa al niño lo hace casi siempre pensando en su oficial ó en el gendarme. En esta categoría están también los besos entre niños: rara vez son espontáneos; á menudo son obligadas por las madres.

Se encuentran en los paseos, se besan unos y otros niños, y se transmiten entre sí sus catarrros y sus bronquites. Y las mamás ó niñeras los celebran y los obligan á que se besen.

Déjense franquilos á los pobres eiquitines! En nombre de ellos d los pido, ya que ellos no pueden decir todo lo desagradable que sienten cuando alguien que no conocen bien, los besa. Los inocentes suelen pagar muy caro esas caricias. Qué de bocas repugnantes y cuántas enfermedades!....

El beso, considerado friamente, no resiste el examen.

Es una costumbre triste y causa indiscutible de contagios....

Aquí me salgo por la tangente. Pienso que todo puede ser peligroso en este mundo y que privándose de todo no se podría evitar el fin inevitable que nos aguarda.

Besémonos, pues, cuando el corazón nos dicte, pero cuando no hay precisa.... no nos besemos!

Para concluir, los someto al siguiente pequeño reglamento:

Artículo 1º—Los besos de la tercera clase son prohibidos formalmente. La firme ejecución de esta ley queda confiada á la buena voluntad de los ciudadanos.

Artº 2º—Los besos de la segunda clase son perdonables entre gentes de apariencia sana y en dosis moderadas. Los abusos serán señalados... (por el contagio).

Artº 3º—Los besos de la primera clase están puestos al beneficio de una indulgencia plenaria... válida por toda la duración de los amores!

GUSTAVO KRAFFT.

Artículos de goma y de vidrio
Botica Universal, frente al Mercado

Se vende

una buena máquina de fotografía, placas 5 por 8 y fábrica Antoni. En esta oficina se da razón.

¡ BREVA ! ¡ BREVA !

POR fin ya llegó la renombrada marca **Keystone**, de tanta fama en los Estados Unidos. Se avisa á las personas de buen gusto.

¡ A 25 colones CAJA !

Unico depósito La pulpería del CARMEN de

Napoleón Solano

5,000 COLONES

Tengo para colocar esta suma, al Uno y medio por ciento á largo plazo, pero solamente con muy buenas garantías hipotecarias. Oigo ofertas en mi casa, 10 Avenida E. nº 70.

San José, Julio de 1902.

JULIO CASTRO S.

OJO LECTOR, OJO

Aviso á ustedes que he trasladado mi

HOJALATERÍA Y FONTANERÍA

al antiguo local que ocupó don Domingo Quirce con su herrería, 150 varas al Este del Seminario, calle de la Soledad.

JOSÉ ULLOA MEJÍA

FELIX ARAYA HIJO

se hace cargo de toda clase de trabajos de carpintería, albañilería, hojalatería, pintura y fontanería. Se reciben órdenes en la oficina de este diario y en su casa de habitación, situada en la Avenida 12ª, cerca de don Federico Gólcher.

PULPERIA Y VINATERIA

"VIA AL PACÍFICO"

De Rafael Casasola

Este antiguo establecimiento que está situado en la calle 17 N., 200 varas al N. del Mercado ofrece á su numerosa clientela mercaderías frescas á precios sin competencia. Kocktails inmejorables. Se atiende al cliente con amabilidad y se despacha con prontitud, aseo sin límites.

CONTIGUO á la pulpería, ha trasladado su Taller de Zapatería, en donde ofrece á todos sus abonados, calzado de encargo y del sumamente barato de C. 2-50, preparado con muy buenas pieles y por operarios competentes para el cumplimiento.

RAFAEL MEZA N.

CIRUJANO DENTISTA

Oficina: Calle 22 Sur, 25 varas al Sur de la puerta principal del Teatro Nacional.

Especialidad en trabajos de puentes, coronas y calzas de oro, platino, marfil y porcelana, etc., en dentaduras artificiales con y sin plancha y en extracciones absolutamente sin dolor.

Garantiza todos sus trabajos siendo sus precios los más módicos.

VICENTE CASTRO

DENTISTA

Despacha en su oficina.—Calle de Catedral 200 varas al sur del Parque.
Dentaduras esmeradas.—trabajo garantizado. Precios módicos.

AVISO En mi poder está desde el mes de Diciembre del año pasado, un caballo retinto, grande, de andadura, sin marca; llegó á un potrero que tengo en el barrio de San Pablo de Barba, sin que hasta la fecha se halla tenido noticia de su procedencia. El que se craa con derecho á dicho animal que se presente á deducirlo: le será entregado pagando el potreraje y el valor de este aviso.

San Joaquín de Heredia, Julio 16 de 1902.

RAMON BARRANTES.

LA JOSEFINA

Esta acreditada Panadería se esmera cada vez más en la elaboración del Pan y Galletas, empleando para ésto, buenos operarios y agua filtrada, para dar así un pan de excelente calidad, el que ofrece á bajo precio. **Alberto Odio**

Gran Cantina Central

SERAPIO TOMAS

Este activo y conocido comerciante ha reorganizado su famosa Cantina.

El local nuevo, frente al antiguo, está lleno de comodidades. Los dependientes son conocidos ya como insinuantes y dedicados.

Los Licores, de primera.

Helados y Refrescos de todas clases.

Y sobre todo la habilidad de Serapio, que es un mago para los tragos sabrosos.

Botica Universal

Frente al Mercado por el lado

Norte. Esquina opuesta á

las Ciudades de Italia

Es admirable la baratura de precios en este nuevo Establecimiento.

Además hay un servicio esmeradísimo y un surtido de primer orden. No se cobra extras en el despacho de noche, lo cual demuestra que allí si se considera al pueblo en vista de la crisis.

Visítad esta Botica y os convenceréis.

LA REVISTA

Periódico de información y crítica

— En breve aumentará su formato —

— Cuenta con colaboradores y reporters muy distinguidos —

Es el Diario que ofrece mayores ventajas al avisador y á las personas que quieran externar su opinión sobre cualquier asunto

Emporio de materiales modernos para construcciones

TEJA italiana de barro cocido, á precios y de calidades sin competencia en plaza.

LADRILLO esmaltado, mosaico, de los más diversos matices, para zaguanes, baños, pilas higiénicas; procedente de la famosa *Sociedad Cerámica Ferrari*, universalmente reputada, y de la cual soy único representante en la República.

DECORACIONES en piedra artificial; á imitación de toda clase de piedra nacional ó extranjera; estilos variados, elegancia verdadera.

PAPEL de entapizar italiano, francés y alemán de diferentes colores, con los más artísticos dibujos y las más originales combinaciones.

PISOS de madera extranjeros, sistema Parquet, con incrustaciones de intachable buen gusto.—**MARMOLES**, lápidas y mausoleos de todos los estilos de arte, y con las mejores formas de la escultura europea.

Dirección: bajos de la casa de doña María v. de Linares,

Arquitecto, FRANCISCO TENCA

Restaurant Central

DE

H. MONLUIS

Servicio á la carta á todas horas del día y de la noche.

Actividad y buena cuchara.

Monluis no reconoce rival, ni lo tiene aquí ni en el extranjero.

La prueba es que su numerosa clientela se compone especialmente de sajones y teutones.

TEATRO NACIONAL

Extreno de la Compañía SERRADOR MARÍ

El martes 15 de los corrientes se extrenó la notable Compañía con la famosa obra de Dumas intitulada

DEMI-MONDE

MAS vale llegar á tiempo, dice el vulgo y á fe que es verdad grande y convincente. En los salones de "La Revista" se celebraba una pequeña fiesta á la cual asistimos por casualidad. Descorchábase sin descanso botellas de una cerveza ambarina, que parecía comunicar á los cerebros chispeante actividad y sprit delicadísimo. Como era la hora del brujuleo, no tuvimos inconveniente en aceptar una copa de aquel líquido instigador de la alegría; y también sentimos la ligereza sutil de sus efectos. Comprendimos mientras nuestro espíritu hermanaba con el de la espumosa, que si bien los franceses nos dan el champagne, la industria germánica lleva el triunfo en nuestra tierra, por ser la Cerveza de Traube, pura, nitida, sabrosa, un producto barato que en este clima proporciona el embeleso delicado de una semi-embriaguez decente. Traube merece hoy todas nuestras consideraciones; y esperamos tener ocasión para volver á recomendar su exquisita Cerveza.

PICAFLORES